

Helmut Krämer, *Griechische Wortkunde. Einführung in die griechische Sprache*, I, Stuttgart 1975, Verlag W. Kohlhammer 8°, ss. 72.

Publikacja stanowi pomoc dla studentów teologii, którzy zgodnie z reformą wykształcenia teologicznego i projektem odnośnie studiowania języka greckiego z 1972 r. w Niemczech mają przez studium Platona poznawać w najbardziej bogatej treściowo i pięknej mowie myśl filozoficzną grecką, by przejść do studium greckiego Nowego Testamentu, jako przykładu języka *koiné* a jednocześnie źródła myśli chrześcijańskiej. Z myślą o takim kursie platońsko-nowotestamentalnym powstał ten właśnie przewodnik językowy. Po krótkim wprowadzeniu w słowotwórstwo greckie, co jest faktycznie bardzo pożyteczne dla zyskania panoramicznego jakby poglądu na budowę i funkcjonowanie języka, następuje *Wortschatz* obejmujący 2400 wyrazów, ułożonych według 726 tematów, pod którymi figurują wyrazy pochodne i złożone, zatem przestrzega się układu, na ile to możliwe, ściśle etymologicznego. Chodzi o to, by studiujący od początku asymilował związki językowe łączące wyrazy poszczególnych grup. Z tego słownictwa przewidziano 1810 słów przydatnych do lektury Platona i 2100 do lektury Nowego Testamentu. Te ostatnie podzielono odpowiednimi znakami na 3 grupy w zależności od tego, jak często spotyka się je w NT. Przy tym jeśli ktoś się wyuczył owych 1800 słówek do Platona, ma już gotowych ponad 1500 słów do Nowego Testamentu. Na końcu dołączono jeszcze słowniczek wyrazów greckich z odsyłaczami do numerów grup tematycznych w *Wortschatz*. Myśl układania słownictwa według grup etymologicznych znalazła już szerokie zastosowanie m.in. w serii *Ludus Latinus*, w *Inventarium, Formenlehre — Wortkunde* przez W. Hartke i E. Fraenkel, Leipzig 1933, przy czym zostały tam czasowniki głów-

ne wydrukowane czerwono a pochodne i złożone słowa wytłuszczoną czcionką czarną, albo też wykorzystano druk tłusty i kursywę w tym celu. Również poprzedzano niektóre wyrazy kropką dla odróżnienia ich funkcji.

*J.W. Roston*